

ABSTRAK

Skripsi dengan judul “Campur Kode dalam Pidato Ganjar Pranowo dan Relevansinya pada Pembelajaran Mata Kuliah Sociolinguistik” ini ditulis oleh Njimas Panggalih Sukma, NIM 12210193092, jurusan Tadris Bahasa Indonesia (TBIN), Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan (FTIK), Universitas Islam Negeri Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung, Pembimbing Rahmawati Mulyaningtyas, M. Pd.

Kata kunci: Campur Kode, Pidato, Pembelajaran Bahasa

Campur kode adalah penggunaan satuan bahasa dari satu bahasa ke bahasa yang lain untuk memperluas gaya bahasa atau ragam bahasa, di dalamnya termasuk adanya pemakaian kata, frasa, klausa, kalimat, idiom, dan sapaan. Salah satu contoh penggunaannya adalah Gubernur Jawa Tengah, yakni Bapak Ganjar Pranowo, yang biasa dikenal dengan ragam bahasa campuran, yakni Bahasa Indonesia dan Bahasa Jawa. Campur kode kali ini terjadi pada pidato yang disampaikan oleh Bapak Ganjar Pranowo. Beliau menyisipkan bahasa Jawa di sela-sela tuturan pidato bahasa Indonesianya. Dalam keadaan tersebut, penggunaan campuran bahasa Jawa dalam tuturan pidato yang disampaikan oleh Bapak Ganjar Pranowo bertujuan untuk mempermudah penyampaian ide dan gagasan yang terkandung dalam pidatonya.

Penelitian ini bertujuan (1) mendeskripsikan wujud campur kode dalam pidato Bapak Ganjar Pranowo, (2) mendeskripsikan faktor-faktor terjadinya campur kode dalam pidato Bapak Ganjar Pranowo, (3) mendeskripsikan relevansi campur kode dalam pidato Bapak Ganjar Pranowo pada pembelajaran mata kuliah Sociolinguistik. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif kualitatif. Data dalam penelitian ini adalah tuturan dari Bapak Ganjar Pranowo berupa kata, frasa, klausa, kalimat, maupun tuturan penuh yang mengandung campur kode dalam beberapa momen pidato beliau dalam bentuk video yang diunggah di YouTube. Teknik pengumpulan data yang digunakan dalam penelitian ini adalah studi pustaka, dokumentasi, dan wawancara.

Berdasarkan hasil analisis data diperoleh wujud campur kode sebanyak 41 kali. data tersebut meliputi penyisipan unsur yang berwujud kata sebanyak 21 kali, penyisipan unsur yang berwujud frasa sebanyak 16 kali, dan penyisipan unsur yang berwujud klausa sebanyak 6 kali serta ditemukan penggunaan campur kode ke dalam sebanyak 31 kali, penggunaan campur kode ke luar sebanyak 11 kali, dan penggunaan campur kode campuran sebanyak 1 kali. Faktor penyebab terjadinya campur kode pada tuturan pidato oleh Bapak Ganjar Pranowo pada ketiga momen pidato beliau ditemukan terdapat lima faktor, yakni: keterbatasan penggunaan kode, penutur, mitra tutur, penggunaan kosakata yang lebih populer, dan untuk membangkitkan rasa humor. Campur kode pidato ini kemudian dapat dijadikan bahan ajar dalam pembelajaran mata kuliah Sociolinguistik.

ABSTRACT

This thesis was entitled “Code Mixing in Ganjar Pranowo's Speech and its Relevance to Sociolinguistic Learning” was written by Njimas Panggalih Sukma, number of student. 12210193092, Department of Indonesian Language Education (TBIN), Faculty of Tarbiyah and Teacher Training (FTIK), Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung State Islamic University, Supervisor Rahmawati Mulyaningtyas, M. Pd.

Keywords: Code Mixing, Speech, Language Learning

Code-mixing is the use of language units from one language to another to expand a language style or language variety, including the use of words, phrases, clauses, sentences, idioms, and greetings. One example of a user is the Governor of Central Java, Mr. Ganjar Pranowo, who is commonly known as a mixed language variety, there are, Indonesian and Javanese. This time the code mixing occurred in a speech by Mr. Ganjar Pranowo. In this situation, the use of Javanese language mixture in the speech by Mr. Ganjar Pranowo aims to make it easier to convey the ideas contained in his speech.

This research aims to (1) describe the form of code mixing in Mr. Ganjar Pranowo's speech, (2) describe the factors of code mixing in Mr. Ganjar Pranowo's speech, (3) describe the relevance of code mixing in Mr. Ganjar Pranowo's speech to the learning of Sociolinguistics course. The method used in this research is descriptive qualitative method. The data in this research are Mr. Ganjar Pranowo's speeches in the form of words, phrases, clauses, sentences, and full speeches that contain code mixing in several moments of his speeches in the form of videos uploaded on YouTube. The data collection techniques used in this research are literature study, documentation, and interviews.

Based on the results of data analysis, 41 code mixes were obtained. The data includes the insertion of elements in the form of words 21 times, the insertion of elements in the form of phrases 16 times, and the insertion of elements in the form of clauses 6 times and the use of inward code mixes 31 times, the use of outward

code mixes 11 times, and the use of mixed code mixes 1 time. The factors causing the code mix in the speech utterances by Mr. Ganjar Pranowo in the three moments of his speech were found to be five factors, namely: limitations of code use, speakers, speech partners, the use of more popular vocabulary, and to generate a sense of humor. This speech code mix can then be used as teaching material in learning Sociolinguistics courses.

ملخص

في ووصلته به رانوو غانجار خطابة في الكود خلط " الموضوع تحت العلمي البحث ك تبه قد "الم توسطة بالمدرسة التاسع الفصل في الخطاب ك تابة تعليم الإندونيسية، اللغة تعليم قسم، ١٩٣٠٩٢، ١٢٢١٠: القيد رقم سوكما، فغال به نديماس التي أجونج تولونج الله رحمة علي السيد جامعة التعليمية، والعلوم التربوية كلية الماجستير موليانا عتياس رحووة الإشراف تحت

اللغة تعليم الخطابة، الكود، خلط: الأساسيات الكلمات

تنوع أو اللغة نمط لتوسيع أخرى إلى لغة من اللغوية الوحدات استخدام الكود خلط أحد. والتحديث والتعبير والجمل والمعارف الكلمات، استخدام يتضمن واللغة، الذي برانوو، رغانجالا سيد وهو الوسطى، جاوى ريس هو الممد تستخدم على الأمثلة اللغة خلط حدث. الجاوية اللغة والإندونيسية اللغة وهي المختلطة، بلغة عادة يعرف بين الجاوية اللغة أدخل ل قد برانوو غانجار السيد ألقاه الخطابة في الجاوية في الجاوية اللغة من خلط استخدام كان الحالة، هذه وفي. الإندونيسية خطاباته في الواردة الأفكار ونقلت سهل إلى يهدف برانوو غانجار السيد ألقاه الذي الخطابة الخطابته

برانوو، غانجار السيد الخطابة في الكود خلط وجود وصف (١) إلى البحث هذا يهدف (٣) برانوو، غانجار السيد الخطابة في الكود خلط تسبب التي العوامل وصف (٢) الك تابة تعليم برانوو غانجار السيد الخطابة في الكود خلط صلة وصف هذا في الممد تخدم طريقة كانت. الم توسطة بالمدرسة التاسع الصف في الخطابة هي البحث هذا في البيانات كانت. الكيفية الوصفية البحث طريقة هي البحث كاملة أقوال أو جمل، وعبارات، وعبارات، كلمات، على برانوو غانجار السيد أقوال موقع على ف يدي ومقاطع على الخطابته من لحظات عدة في الكود خلط على تحوي الممتبة دراسة هي البحث هذا في الممد تخدم البيانات جمع تقنيات كانت يوتوب والوثيقة

مرة ٤٨ الكود خلط على حصول تكون أن البيانات تحليل نتائج إلى واسنادا ١٦ كلمات على عناصر وإدراج مرة، ٢١ كلمات على عناصر إدخال البيانات هذه تكون استخدام مرة، ٣٥ الداخلي الكود خلط واستخدام مرة ١١ كلمات على عناصر وإدراج مرة،

العوامل أن وتـ بين مرتـ بين المخـ تـلطـ الكود خـلطـ واسـ تـخدامـ مرة، ١١ الخـارجي الكود خـلطـ من الـ ثلاث الـ لحظات في براندوو غانجار الـ سيد خطابـات في الـ كود لـالـ خـلطـ الـ مسـ بـبة اسـ تـخدامـ الـمـ تـكـلمـ، شـريكـ الـمـ تـكـلمـ، الـ كود، اسـ تـخدامـ :وهي عوامل، ٥ هي الـ خطابـ تهـ خـلطـ اسـ تـخدامـ يـ كون أن يـمكنـ . الـ دعابة روح واسـ تـحضار شعـ بـية، الأكـ ثـر الـمـ فردات بـ الـمدرسة الـ تاسع الـ صف في مقنعة الـ خطابـة كـ تابة تـعلـيم في كـمـرجع الـ كود الـمـ تـوسطـة .